

Jakarta, 30 November 2016  
No. 5382 /F30120/2016-S6

Subject : Invitation to Bid for Spot Charter MR Clean Product Laycan 02 - 04 December 2016  
2016

Singapore / Malaysia to Balongan

To:  
SHIP OWNER/ SHIP BROKER

Dear Sirs,

Regarding to voyage charter needs, PT Pertamina (Persero) Marketing Directorate – Shipping, hereby invites potential bidders to provide vessel with the following specifications and conditions:

#### Technical Specifications

1.	Type of Vessel	:	Tanker / Double Hull		
2.	DWT	:	Min. 50,000 LT		
3.	Year of Built / Flag	:	1991 up	/	Indonesia / Foreign Flag
4.	Cargo Tank Capacity (98%)	:	Min.	32,000 M <sup>3</sup>	
5.	Cargo Grade	:	Min.	2	Grades
6.	Cargo Pump	:	Min.	2	Units
7.	Discharge Rate, or Pressure (Cumulative)	:	Min	1,500	M <sup>3</sup> /Hour, or 7 Kg/Cm <sup>2</sup>
8.	Loading Rate	:	Min.	2,000	M <sup>3</sup> /Hour
9.	Safe Draft	:	Max.	25	M
10.	LOA	:	Max.	290	M
11.	Service Speed	:	Min.	12	Knots
12.	The size chain diameter the bow stopper(s) can handle	:	Max.	76	Mm
13.	Manifold Connection/Reducer	:	Min.	16	Inch
14.	Distance Bow to chain stopper	:	Min.– Max.	4 – 5	M
15.	Distance Bow to Center Manifold	:	Max.	118	M
16.	Derrick/Crane	:	Min.	10	Ton
17.	Cargo Oil Tank Coating	:	Required		
18.	Terminal Approval	:	Singapore / Malaysia Terminal (SIRE, Shell, Universal, Vopak, Horison, BP, etc.)		
19.	Ship Agency	:	Charterer's to Nominate Agent at Both Port		

#### Term and Conditions

1.	Vessel Needed	:	1 (One) Unit
2.	Voyage	:	1 (One) Voyage
3.	Cargo	:	White Oil Product – Gasoline Ron 92
4.	Cargo Quantity	:	± 200 KB
5.	Loading Port	:	Singapore/Malaysia (Tg. Bin/Tg. Pelepas/Tg. Langsung/Tg. Pengerang)
6.	Discharging Port	:	Balongan, Indonesia
7.	Laycan	:	02 – 04 December 2016
8.	Lay Time	:	96 Hours
9.	Charter Hire	:	<b>In USD Lumpsum:</b> (Including Withholding Tax, Port Cost and any other cost related to Owner's Responsibility but excluding VAT)
10.	Demurrage	:	In USD PDPR (Including withholding tax, but excluding VAT)

Kantor Pusat  
Jalan Medan Merdeka Timur 1A  
Jakarta 10110 Indonesia  
T +62 21 381 5111, +62 21 381 6111  
F +62 21 384 6865, +62 21 384 3882  
www.pertamina.com



11.	Payment	:	- 14 (Fourteen) days upon completion of discharge & completed invoicing document received - Certificate of Domicile (COD) and DGT-1 Provided
12.	Charter Party	:	Asbatankvoy
13.	Transport Loss	:	0.07% (Unavoidable loss only)
14.	Rider Clause	:	Charterer Have Option To Blend and Put Additional Components / Additive / Dye cargo Onboard

### Other Terms & Condition

Please ensure the following documents are provided along with the offering letter:

1. Offering Letter to Chartering Manager PT. Pertamina (Persero) Marketing Directorate – Shipping.
2. Q88 Latest Version or Ship Particular
3. Minimum Class Certificate
4. SIRE
5. Power of Attorney from Owner (Applied if the vessel is owned by other company)
6. ISSC (International Ship Security Certificate)
7. Certificate of Domicile (COD) and DGT-1
8. Subject to terminal and Pertamina's management approval

Please send the offer in good order by e-mail to [erwien@pertamina.com](mailto:erwien@pertamina.com) and [muhammad.radhi@pertamina.com](mailto:muhammad.radhi@pertamina.com) the latest by **01 December 2016 by 11.00 Jakarta** time for evaluation.

Best Regards.

Marketing Directorate  
Chartering Manager

  
Pratomo Setyohadi